Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/2281

14.11.2025

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2025/2281

z 13. novembra 2025,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/2470, pokiaľ ide o technické špecifikácie pre kvalitu, rozlíšenie a spracúvanie vyobrazení tváre, potrebné na technický vývoj a vykonávanie centralizovaného systému na identifikáciu členských štátov, ktoré majú informácie o odsúdeniach štátnych príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti (ECRIS-TCN)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/816 zo 17. apríla 2019, ktorým sa zriaďuje centralizovaný systém na identifikáciu členských štátov, ktoré majú informácie o odsúdeniach štátnych príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti (ECRIS-TCN), s cieľom doplniť Európsky informačný systém registrov trestov, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1726 ([1]), a najmä na jeho článok 10 ods. 1,

keďže:

(1) Nariadením (EÚ) 2019/816 sa zriadil centralizovaný systém na identifikáciu členských štátov, ktoré majú informácie o odsúdeniach štátnych príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti (ďalej len „ECRIS-TCN“). Tento systém umožňuje ústrednému orgánu členského štátu alebo inému príslušnému orgánu rýchlo a efektívne zistiť, ktoré členské štáty majú informácie z registra trestov o štátnom príslušníkovi tretej krajiny.

(2) Vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2022/2470 ([2]) sa stanovujú opatrenia potrebné na technický vývoj a vykonávanie systému ECRIS-TCN vrátane technických špecifikácií týkajúcich sa alfanumerických údajov a údajov o odtlačkoch prstov.

(3) Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 ([3]) je zodpovedná za vývoj systému ECRIS-TCN vrátane vypracovania a uplatňovania príslušných technických špecifikácií a testovania, ako aj za prevádzkové riadenie systému.

(4) V snahe zaistiť interoperbilitu verejných služieb na úrovni Únie by mala byť architektúra systému ECRIS-TCN v súlade s európskym rámcom interoperability, ktorý je stanovený v nariadeniach Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/817 ([4]) a (EÚ) 2019/818 ([5]). Súčasťou uvedeného rámca je spoločná služba porovnávania biometrických údajov, v ktorej sa podľa článku 13 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2019/818 uchovávajú vzory vyobrazení tváre vrátane vzorov vyobrazení tváre vložených do systému ECRIS-TCN a ktorá umožňuje vyhľadávanie na základe biometrických údajov naprieč viacerými informačnými systémami Únie.

([1]) Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 85, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj.

([2]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/2470 zo 14. decembra 2022, ktorým sa stanovujú opatrenia potrebné na technický vývoj a vykonávanie centralizovaného systému na identifikáciu členských štátov, ktoré majú informácie o odsúdeniach štátnych príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti (ECRIS-TCN) (Ú. v. EÚ L 322, 16.12.2022, s. 107, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2022/2470/oj).

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1726/oj).

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/817 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti hraníc a víz a o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1726 a (EÚ) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/817/oj).

([5]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/818 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti policajnej a justičnej spolupráce, azylu a migrácie a o zmene nariadení (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2018/1862 a (EÚ) 2019/816 (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 85, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/818/oj).

(5) Na to, aby mohli ústredné orgány vkladať do systému ECRIS-TCN vyobrazenia tváre, je potrebné stanoviť technické špecifikácie pre kvalitu, rozlíšenie a spracúvanie vyobrazení tváre.

(6) Do nadobudnutia účinnosti delegovaného aktu stanoveného v článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/816 by sa vyobrazenia tváre nemali využívať na účely vyhľadávania v systéme. Ich využívanie by malo byť v súčasnosti obmedzené na potvrdenie totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý bol identifikovaný na základe alfanumerického vyhľadávania alebo vyhľadávania pomocou údajov o odtlačkoch prstov, v súlade s článkom 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/816, a na umožnenie odhaľovania viacnásobných totožností naprieč interoperabilnými informačnými systémami v súlade s článkom 13 ods. 1 písm. b) a článkom 27 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/818.

(7) Kvalita údajov je kľúčovým prvkom na zaistenie správnosti, ktorá je ako jedna zo základných zásad ochrany údajov stanovená v článku 5 ods. 1 písm. d) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ([6]) a v článku 4 ods. 1 písm. d) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ([7]). Kvalita uchovávaných vyobrazení tváre má vplyv na riadne fungovanie všetkých automatizovaných procesov porovnávania, ktoré sú na nich založené, ako aj na vizuálnu kontrolu počas potvrdzovania totožnosti v súlade s článkom 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/816. Kvalita vyobrazení tváre v systéme ECRIS-TCN by preto mala spĺňať požiadavky na kvalitu údajov stanovené pre spoločnú službu porovnávania biometrických údajov a ďalšie systémy, ktoré ju zásobujú, aby sa zaručila spoľahlivá zhoda.

(8) Vyobrazenia tváre by sa mali do systému ECRIS-TCN vkladať len vtedy, ak v súlade s článkom 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/816 vnútroštátne právo odsudzujúceho členského štátu umožňuje odobratie a uchovávanie vyobrazení tváre odsúdených osôb.

(9) Keďže sa vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/2470 zameriava na technické špecifikácie týkajúce sa alfanumerických údajov a údajov o odtlačkoch prstov, týmto rozhodnutím sa zavádzajú príslušné technické špecifikácie týkajúce sa vyobrazení tváre.

(10) Ukázalo sa, že tvorba osobitných štatistík o počte záznamov obsahujúcich označenia zavedené v súlade s článkom 5 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2019/816 pre odsúdenia za trestný čin terorizmu alebo za akýkoľvek iný trestný čin uvedený v prílohe k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240 ([8]), nie je technicky možná. Preto by tvorba takýchto osobitných štatistík už nemala byť potrebná.

(11) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/2470 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(12) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastnilo na prijatí nariadenia (EÚ) 2019/816, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Dánsko preto nie je povinné toto rozhodnutie vykonávať.

(13) V súlade s článkami 1 a 2 a článkom 4a ods. 1 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa Írsko nezúčastnilo na prijatí nariadenia (EÚ) 2019/816, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Írsko preto nie je povinné toto rozhodnutie vykonávať.

([6]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

([7]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

([8]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240 z 12. septembra 2018, ktorým sa zriaďuje Európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1077/2011, (EÚ) č. 515/2014, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2016/1624 a (EÚ) 2017/2226 (Ú. v. EÚ L 236, 19.9.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj).

(14) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1725 sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý vydal svoje stanovisko 5. júna 2025.

(15) Týmto rozhodnutím sa zavádzajú záväzné požiadavky pre transeurópske digitálne verejné služby v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/903 ([9]). V dôsledku toho sa vykonalo posúdenie interoperability a výsledná správa bola uverejnená na portáli interoperabilnej Európy.

(16) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného na základe článku 38 nariadenia (EÚ) 2019/816,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zmeny vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2022/2470

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/2470 sa mení takto:

(1) Článok 2 sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Ak sú alfanumerické údaje spolu s údajmi o odtlačkoch prstov alebo spolu s vyobrazením tváre osoby, alebo s oboma, zahrnuté do dátového záznamu vytvoreného v systéme ECRIS-TCN v súlade s článkom 5 nariadenia (EÚ) 2019/816, alfanumerické údaje sa prepoja so zodpovedajúcimi údajmi o odtlačkoch prstov a vyobrazením tváre.“;

b) dopĺňa sa tento odsek 4:

„4. Algoritmus použitý na komprimovanie vyobrazení tváre sa riadi odporúčaniami Národného inštitútu pre normy a technológie (NIST).

Vyobrazenia tváre sa komprimujú len raz podľa týchto podmienok kompresie:

a) komprimované podľa normy pre kompresiu obrázkov JPG (ISO/IEC 10918) alebo JPEG 2000 (ISO/IEC 15444) a príslušného kódovacieho systému;

b) maximálny povolený pomer kompresie obrázka je 20:1.“

(2) Vkladá sa tento článok 2a:

„*Článok 2a*

Mechanizmus na overovanie kvality údajov

1. Pri vkladaní alfanumerických údajov, údajov o odtlačkoch prstov alebo vyobrazení tváre do systému ECRIS-TCN alebo pri ich pozmeňovaní v tomto systéme použije ústredný orgán odsudzujúceho členského štátu mechanizmus na overovanie kvality údajov alebo jeho ekvivalent vo svojom vnútroštátnom softvéri na vykonávanie systému ECRIS uvedenom v článku 4 ods. 4 až 7 nariadenia (EÚ) 2019/816.

2. Mechanizmus na overovanie kvality údajov uvedený v odseku 1 je integrovaný do referenčného vykonávania systému ECRIS, vyvinutý ako softvérová aplikácia a zriadený v centrálnom systéme ECRIS-TCN.

3. Za vývoj, údržbu a aktualizáciu mechanizmu na overovanie kvality údajov je podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/816 zodpovedná agentúra eu-LISA.

4. Ak mechanizmus na overovanie kvality údajov uvedený v odseku 1 členské štáty nevyužívajú a namiesto toho používajú jeho ekvivalent vo svojom vnútroštátnom softvéri na vykonávanie systému ECRIS, zabezpečia, aby zaručoval rovnaké overovanie kvality alfanumerických údajov, údajov o odtlačkoch prstov a vyobrazení tváre ako uvedený mechanizmus na overovanie kvality údajov.“

([9]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/903 z 13. marca 2024, ktorým sa stanovujú opatrenia na zabezpečenie vysokej úrovne interoperability verejného sektora v celej Únii (akt o interoperabilnej Európe) (Ú. v. EÚ L, 2024/903, 22.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/903/oj).

(3) V článku 3 sa vypúšťajú odseky 1 a 2.

(4) Článok 4 sa mení takto:

a) odseky 1, 2 a 3 sa vypúšťajú;

b) odsek 4 sa mení takto:

„4. Na účely postupu overovania kvality údajov členské štáty použijú minimálne verziu 2.0 metriky kvality snímok odtlačkov prstov (Fingerprint Image Quality, NFIQ) stanovenej inštitútom NIST.“

(5) Vkladá sa tento článok 4a:

„Článok 4a

Kvalita vyobrazení tváre

1. Postup overovania kvality údajov sa uplatňuje na všetky vyobrazenia tváre, ktoré boli do systému ECRIS-TCN vložené alebo v ňom pozmenené, a zabezpečuje, aby boli splnené aspoň tieto podmienky:

a) v súbore NIST je uvedené len jedno vyobrazenie tváre a predkladá sa v súlade s normou ANSI/NIST-ITL 1 – 2011 aktualizovanou v roku 2015 alebo akoukoľvek novšou dostupnou verziou;

b) vyobrazenia tváre sú buď v odtieňoch šedej, farebné alebo blízko infračervené;

c) kvalita vyobrazení tváre vychádza z požiadaviek na snímku podľa normy ISO/IEC 19794-5:2011 pre frontálny typ snímky alebo akejkoľvek novšej dostupnej verzie);

d) súbor NIST umožňuje zahrnúť doplňujúce informácie vrátane dátumu nasnímania;

e) vyobrazenia tváre v portrétovom režime majú minimálne rozlíšenie 600 pixelov na 800 pixelov a maximálne rozlíšenie 1 200 pixelov na 1 600 pixelov;

f) tvár zaberá na snímke taký priestor, ktorý zabezpečuje, že medzi stredmi očí je najmenej 120 pixelov.

2. Vyobrazenia tváre vložené do systému ECRIS-TCN alebo v ňom pozmenené, ktoré nespĺňajú podmienky stanovené v odseku 1, systém ECRIS-TCN zamietne a nie sú uchovávané ani spracúvané.“;

(6) V článku 7 ods. 2 sa písmeno b) mení takto:

a) bod iii) sa nahrádza takto:

„iii) počet záznamov obsahujúcich označenia zavedené v súlade s článkom 5 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2019/816 pre odsúdenia za trestný čin terorizmu alebo za akýkoľvek iný trestný čin uvedený v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2018/1240;“

b) dopĺňajú sa tieto písmená:

„viii) počet záznamov obsahujúcich vyobrazenie tváre;

ix) počet záznamov obsahujúcich vyobrazenie tváre, ktoré neboli akceptované na začlenenie podľa článku 4a ods. 2 tohto rozhodnutia;“.

(7) Príloha sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 13. novembra 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2022/2470 sa mení takto:

1. V tabuľke v oddiele I sa dopĺňajú tieto riadky:

„Vyobrazenie tváre (súbor NIST)	Nepovinné	Nie
Referenčné číslo vyobrazenia tváre	Povinné, ak sa poskytuje vyobrazenie tváre	Nie“.

2. V tabuľke v oddiele III sa dopĺňa tento riadok:

„Vytvoriť/pozmeniť dátový záznam o štátnych príslušníkoch tretích krajín (s vyobrazením tváre)	Potvrdenie: 30 s Dokončenie: 5 min.	Potvrdenie: 60 s Dokončenie: 10 min.“